

WANDELEN IS SCHATTEN VERZAMELEN

Hugo Lambrechts-Augustijns

Een Spaans spreekwoord zegt “*Caminar es atesorar*”, of “Wandelen is schatten verzamelen”.

Het etymologisch verband tussen ‘weten’ en ‘wandelen’ is opmerkelijk. Het Engelse werkwoord ‘*to learn*’ betekent ‘kennis verwerven’. Dit werkwoord is afgeleid van het Oudengelse ‘*leornian*’, of ‘kennis vergaren, beschaafd zijn’. Van ‘*leornian*’ gaan we nog verder terug, naar het Protogermaans en naar het woord ‘*liznojan*’, met als grondwoord ‘een spoor volgen of zoeken’, van het Proto-Indo-Europese prefix *leis*, dat ‘spoor’ betekent.

Leren betekent dus ‘een spoor volgen’ en is verbonden met ‘paden volgen’.

Paden relateren verhalen in twee betekenissen: ze vertellen en ze verbinden. In Siberië betekent het Chantisch woord dat gewoonlijk wordt vertaald als ‘verhaal’ ook ‘weg’. Het woord *boek* zou etymologisch afgeleid zijn (wel omstreden) van het Hoog-Duitse ‘*bok*’, dat ‘*beuk*’ betekent, de boom waarop vaak tekens in de gladde bast werden gekerfd om routes en paden aan te geven. Het Engelse werkwoord ‘*to write*’ of schrijven, verwijst naar zichtbare sporen trekken. Het Oudengelse ‘*writan*’ heeft de betekenis ‘runen in stenen snijden’. Oorspronkelijk *schreef* je door met een scherpe punt een lijn in een steen te kerven, door een groef te trekken.

Antonio Machado schreef het volgende doordenkertje: “*No hay camino, se hace camino al andar*”. Er bestaat geen weg, de weg ontstaat al lopend.

Literatuur: Robert Macfarlane, *De oude wegen*, Amsterdam, 2012